

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 1389/2011

z dnia 19 grudnia 2011 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1631/2005⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne środki antydumpingowe w postaci indywidualnych stawek cła na poziomie od 7,3 % do 40,5 %, ze stawką cła rezydualnego w wysokości 42,6 %⁽³⁾ na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 855/2010⁽⁴⁾ Rada obniżyła indywidualną stawkę celną stosowaną do jednego przedsiębiorstwa z 14,1 % do 3,2 %.

2. Wniosek o dokonanie przeglądu

- (3) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu⁽⁵⁾ obowiązujących ostatecznych środków antydumpingowych Komisja otrzymała w dniu 6 lipca 2010 r. wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez Europejską Radę ds. Przemysłu Chemicznego (CEFIC) w imieniu zrzeszenia producentów reprezentującego znaczącą część, w tym przypadku powyżej 90 %, ogólnej produkcji unijnej kwasu trichloroizocyjanurowego („wnioskodawcy”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 7.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ Poziomy stawek cła wynoszą od 7,3 % (Puyang), przez 8,1 % (Hebei), 14,1 % (Heze), 40,5 % (Zhucheng), do 42,6 % (inni producenci eksportujący).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 254 z 29.9.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 104 z 23.4.2010, s. 15.

- (4) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

3. Wszczęcie postępowania

- (5) Ustaliwszy, po konsultacji z Komitetem Doradczym, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, Komisja ogłosiła w dniu 6 października 2010 r., w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁶⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”), wszczęcie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

4. Dochodzenie**4.1. Okres objęty dochodzeniem**

- (6) Okresem objętym dochodzeniem przeglądownym („ODP”) był okres od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 czerwca 2010 r. Analiza prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do końca ODP („okres badany”).

4.2. Strony zainteresowane dochodzeniem

- (7) Komisja oficjalnie zawiadomiła wnioskodawców, innego znanego producenta unijnego, producentów eksportujących, zainteresowanych importerów i użytkowników, a także przedstawicieli ChRL o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia.
- (8) Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.
- (9) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL oraz niepowiązanych importerów w Unii, w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano w stosunku do tych podmiotów kontrolę wrywkową zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 270 z 6.10.2010, s. 7.

(10) Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrывkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, do wyżej wymienionych stron zwrócono się, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, z prośbą o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od opublikowania zawiadomienia o wszczęciu i o dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

(11) Żaden z producentów eksportujących w ChRL nie współpracował w trakcie dochodzenia.

(12) W przypadku importerów kilka przedsiębiorstw zgłosiło się na początkowym etapie, ale następnie – w późniejszym stadium – wycofało się ze współpracy.

(13) Komisja wysłała kwestionariusze do wszystkich stron znanych jako zainteresowane z zachowaniem nieprzekraczalnych terminów podanych w zawiadomieniu o wszczęciu. Otrzymano odpowiedzi od trzech znanych producentów unijnych oraz od dwóch użytkowników.

(14) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne w celu ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i wynikającej z niego szkody oraz określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie dwóch głównych producentów unijnych:

— Fluidra (Inquide Sau), Passeig de Sanllehy, 25, 08213 Polinya (Barcelona), Hiszpania,

— Ercros (Aragonesas), Avenida Diagonal 595, Barcelona, Hiszpania.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

(15) Produkt objęty niniejszym przeglądem to kwas trichloroizocyanurowy i jego preparaty („TCCA”), znany także pod międzynarodową niezastrzeżoną prawnie nazwą (INN) „symclosene”, objęty obecnie kodami CN ex 2933 69 80 i ex 3808 94 20 (kody TARIC 2933 69 80 70 i 3808 94 20 20) i pochodzący z ChRL.

(16) TCCA jest produktem chemicznym, który służy jako środek odkażający i wybielający o szerokim zastosowaniu na bazie chloru organicznego stosowany w szczególności do dezynfekcji wody w basenach. Sprzedawany jest w formie proszku, granulatu, tabletek lub płatków. Wszystkie rodzaje TCCA i jego preparaty mają takie same podstawowe cechy charakterystyczne (skład chemiczny) i właściwości (środek odkażający) oraz są przeznaczone dla podobnych zastosowań, a zatem uznaje się je za jeden produkt.

(17) Obecne dochodzenie potwierdziło, że produkt objęty postępowaniem, wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących na rynek unijny, jest podobny pod względem właściwości fizycznych i chemicznych oraz zastosowań do produktu wytwarzanego i sprzedawanego przez producentów unijnych na rynku unijnym oraz przez producenta w państwie analogicznym, i to zarówno na rynku krajowym, jak i na rynkach eksportowych. Uznaje się je zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

1. Uwagi wstępne

(18) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego przeprowadzono przegląd w celu stwierdzenia, czy wygaśnięcie obowiązujących środków prowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.

(19) Jak wyjaśniono powyżej, żaden z 30 znanych producentów eksportujących, z którymi się skontaktowano, nie zgłosił się podczas kontroli wyrывkowej ani też w toku dochodzenia.

(20) Ponieważ żaden z producentów eksportujących w ChRL nie podjął współpracy, ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, a mianowicie na danych Eurostatu, wniosku o dokonanie przeglądu i oficjalnych statystykach ChRL dotyczących wywozu.

(21) Ponadto dane dostarczone przez współpracującego producenta eksportującego w państwie analogicznym, Japonii, zostały wykorzystane do ustalenia wartości normalnej.

2. Przywóz dumpingowy w okresie objętym dochodzeniem przeglądem

2.1. Państwo analogiczne

(22) W związku z tym, że ChRL jest gospodarką w okresie transformacji, oraz zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, wartość normalną trzeba było określić na podstawie ceny lub konstruowanej wartości normalnej uzyskiwanej w odpowiednim państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”) lub na podstawie ceny stosowanej przy wywozie z państwa analogicznego do innych państw, w tym państw Unii Europejskiej, a w przypadku gdy ustalenie tych cen nie jest możliwe, na podstawie innej uzasadnionej metody, w tym na podstawie ceny faktycznie płaconej lub należnej w Unii za produkt podobny, w stosownych przypadkach odpowiednio skorygowanej, tak by uwzględniała rozsądną marżę zysku.

(23) Komisja ogłosiła w zawiadomieniu o wszczęciu, że Japonia została wykorzystana w poprzednim dochodzeniu jako odpowiednie państwo o gospodarce rynkowej w celu ustalenia wartości normalnej w odniesieniu do ChRL i że przewiduje się ponowne wykorzystanie Japonii do tego celu. W toku obecnego dochodzenia przeglądowego skontaktowano się również z producentami w innych państwach o gospodarce rynkowej, jak np. USA i Tajwan, celem uzyskania współpracy z ich strony. Jednakże tylko jeden producent eksportujący w Japonii wyraził gotowość do współpracy.

(24) Uznano zatem, że Japonia jest odpowiednim państwem analogicznym. Od zainteresowanych stron nie otrzymano w związku z tym żadnych uwag ani zastrzeżeń na temat stosowności wyboru tego państwa.

2.2. Wartość normalna

(25) Na podstawie art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego wartość normalną określono na podstawie informacji uzyskanych od współpracującego producenta eksportującego w państwie analogicznym, tj. na podstawie cen płaconych lub należnych na rynku krajowym w Japonii za produkty podobne sprzedawane w zwykłym obrocie handlowym.

(26) W pierwszej kolejności ustalono w odniesieniu do współpracującego producenta eksportującego w Japonii, czy łączna wielkość sprzedaży krajowej produktu podobnego niezależnym klientom była reprezentatywna w rozumieniu art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, tj. czy stanowiła co najmniej 5 % łącznej wielkości sprzedaży eksportowej produktu objętego postępowaniem do Unii. Sprzedaż krajową współpracującego producenta eksportującego w Japonii w ODP uznano za reprezentatywną.

(27) Następnie zbadano sprzedaż krajową, aby stwierdzić, czy dokonano jej w ramach zwykłego obrotu handlowego zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

(28) Ponieważ całość sprzedaży na rynku krajowym uznano za dokonaną z zyskiem, wartość normalną ustalono w oparciu o rzeczywistą średnią ważoną cenę sprzedaży na rynku krajowym w ODP.

2.3. Cena eksportowa

(29) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących w ChRL cenę eksportową ustalono na podstawie danych Eurostatu.

2.4. Porównanie

(30) Porównanie średniej ważonej wartości normalnej i średniej ważonej ceny eksportowej zostało przeprowadzone na podstawie ceny *ex-works*, na takim samym poziomie handlu. W celu zapewnienia sprawiedliwego porównania między wartością normalną a ceną

eksportową, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, uwzględniono różnice w czynnikach, które mają wpływ na ceny i ich porównywalność. W tym celu wzięto pod uwagę, w formie dostosowania, różnice kosztów transportu i ubezpieczenia.

2.5. Margines dumpingu

(31) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego średnią ważoną wartość normalną porównano ze średnią ważoną ceną eksportową. Margines dumpingu ustalono w oparciu o wyżej opisaną metodykę na poziomie 75 %.

3. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylenia środków

3.1. Uwaga wstępna

(32) Oprócz analizy występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu.

(33) W tym zakresie przeanalizowano następujące elementy: wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL, atrakcyjność rynku unijnego dla chińskich producentów eksportujących i dokonywany przez nich wywóz do państw trzecich.

3.2. Wolne moce produkcyjne producentów eksportujących z ChRL

(34) Ze względu na brak innych informacji dotyczących mocy produkcyjnych analizę przeprowadzono, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, na podstawie informacji zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu.

(35) Zgodnie z informacjami zawartymi we wniosku o dokonanie przeglądu wykorzystanie mocy produkcyjnych w ChRL utrzymywało się na niskim poziomie w okresie badanym, nie przekraczając 40 %. Wydaje się zatem, że w rezultacie ogromnych zdolności produkcyjnych i niskiego popytu krajowego w ChRL do dyspozycji jest ponad 180 000 ton wolnej zdolności produkcyjnej, która mogłaby zostać przeznaczona na wywóz. Dla porównania konsumpcja w Unii wyniosła w ODP około 44 000 ton.

3.3. Atrakcyjność rynku unijnego

(36) Atrakcyjność rynku unijnego odzwierciedla fakt, że nałożenie ceł antydumpingowych nie powstrzymało napływu wywozu z ChRL do UE. W okresie od 2007 r. do 2009 r. wielkość przywozu znajdowała się co prawda na niższym poziomie w porównaniu z okresem objętym pierwotnym dochodzeniem, które doprowadziło do nałożenia środków, ale w ODP znajdowała się ona na wyższym poziomie, sięgając 22 696 t.

(37) Pomimo wzrostu średniej ceny importowej, który miał miejsce w okresie badanym, ceny utrzymywały się stale poniżej poziomu cen przemysłu unijnego.

- (38) Fakt, że przywóz z ChRL w okresie badanym wzrósł w ODP do poziomu wyższego niż w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, wskazuje, że ChRL nadal jest zainteresowana rynkiem Unii.

3.4. Ceny eksportowe stosowane wobec państw trzecich

- (39) Dokonano analizy statystyk ChRL dotyczących wywozu w odniesieniu do wielkości i cen wywozu z ChRL do innych państw trzecich. Zgodnie z tymi danymi statystycznymi w 2010 r. rynkiem przeznaczenia dla 24 % eksportu z ChRL był rynek unijny. Unijne ceny eksportowe na poziomie FOB były nieco wyższe niż ceny eksportowe przy wywozie do reszty świata. Niemniej jednak – wobec braku współpracy oraz w obliczu faktu, że wniosek o dokonanie przeglądu nie zawierał danych odnoszących się do wywozu do innych państw trzecich – nie można było porównać wspomnianych cen na poziomie CIF ze średnią ceną przemysłu unijnego. Fakt, że ceny eksportowe stosowane wobec państw trzecich były średnio niższe od cen eksportowych do Unii, można jednak postrzegać jako oznakę tego, że rynek unijny jest atrakcyjnym rynkiem zbytu dla eksporterów z ChRL oraz że w razie braku środków nastąpiłby prawdopodobnie dalszy wzrost wywozu.

4. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu

- (40) W świetle powyższych ustaleń można uznać, że wywóz z ChRL w dalszym ciągu dokonywany jest po cenach dumpingowych i że zachodzi prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu na rynku unijnym w przypadku uchylecia obowiązujących środków antydumpingowych. Co więcej, biorąc pod uwagę istniejącą nadwyżkę mocy produkcyjnych w ChRL i atrakcyjność rynku unijnego stwierdzoną na podstawie porównania pomiędzy cenami eksportowymi do UE a cenami wywozu do państw trzecich, prawdopodobne jest, że wielkość wywozu z ChRL po cenach dumpingowych do Unii wzrosłaby znacząco, jeżeli środki zostałyby zniesione.

D. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM

1. Definicja przemysłu unijnego

- (41) Trzy przedsiębiorstwa wytwarzają w Unii produkt objęty postępowaniem. Z tego względu zostaną one uznane za przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego (i dalej zwane będą „przemysłem unijnym”).

2. Uwaga wstępna

- (42) Dane uzyskano ze statystyk Eurostatu, wniosku o dokonanie przeglądu, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i informacji zebranych podczas wizyt weryfikacyjnych.

- (43) Wskaźniki gospodarcze dotyczące produkcji, mocy produkcyjnych, wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych, wielkości sprzedaży, udziału w rynku i zatrudnienia odnoszą się do danych dostarczonych

przez trzech producentów unijnych. To, że wszystkie pozostałe wskaźniki dotyczą danych przekazanych tylko przez wnioskodawców, spowodowane jest ograniczoną współpracą ze strony jednego z producentów unijnych, który nie jest wnioskodawcą w obecnym przeglądzie. Biorąc pod uwagę, że wnioskodawcy reprezentują około 90 % produkcji unijnej w ODP, do celów niniejszego przeglądu uznano ich dane za reprezentatywne dla przemysłu unijnego. Weryfikacji na miejscu poddano jedynie dane uzyskane od wnioskodawców.

- (44) W celu zachowania poufności zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego dane odnoszące się do sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego oraz konsumpcji przedstawione mogą być jedynie w formie zindeksowanej. Spowodowane jest to tym, że te wskaźniki gospodarcze dotyczą jedynie dwóch producentów lub – w niektórych przypadkach – trzech producentów, przy czym działalność jednego z nich ma jedynie marginalne znaczenie dla tego sektora.

- (45) W czerwcu 2009 r. jeden z wnioskodawców zaprzestał ze skutkiem natychmiastowym produkcji w jednym z dwóch podległych mu zakładów produkcyjnych, zwalniając wszystkich pracowników. Początkowo działalność wspomnianego zakładu wstrzymano na kilka miesięcy, ale w styczniu 2010 r. ostatecznie go zamknięto. Miało to pewien wpływ na niektóre wskaźniki, takie jak konsumpcja, wielkość produkcji i wydajność, jak wyjaśniono poniżej w motywach 47 i 62.

3. Konsumpcja na rynku unijnym

- (46) Konsumpcję w Unii ustalono na podstawie wielkości sprzedaży osiągniętej przez trzech unijnych producentów na rynku unijnym oraz danych dotyczących przywozu pochodzących z Eurostatu.

- (47) Między 2007 r. a 2009 r. konsumpcja TCCA zmalała w Unii o 19 %, po czym umocniła się w ODP, osiągając poziom przekraczający o 6 % poziom osiągnięty w 2007 r. W odniesieniu do 2008 r. i 2009 r. tendencję tę można wyjaśnić łącznym oddziaływaniem niższego popytu będącego wynikiem światowego kryzysu gospodarczego oraz ograniczoną podażą wynikającą z zamknięcia jednego zakładu produkcyjnego w 2009 r. (zob. motyw 45). Wyższy poziom konsumpcji w Unii osiągnięty w ODP wiąże się przede wszystkim z faktem przewyższenia kryzysu gospodarczego oraz wzrostem przywozu z ChRL.

Tabela 1

Konsumpcja w Unii

	2007	2008	2009	ODP
Konsumpcja w Unii (w Mt) Wskaźnik (2007 = 100)	100	93	81	106

4. Wielkość i udział w rynku przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej po cenach dumpingowych

- (48) Zmiany wielkości i udziału w rynku przywozu z ChRL po cenach dumpingowych przedstawiono poniżej. Poniższe ilości i udziały w rynku bazują na danych statystycznych Eurostatu dotyczących przywozu, ponieważ żaden z eksporterów/producentów z ChRL nie współpracował w tym przeglądzie.
- (49) Wielkość przywozu TCCA z ChRL zmalała nieznacznie w 2008 r. i 2009 r. Po tym spadku przywozu nastąpił znaczny jego wzrost w ODP (o ponad 35 % w porównaniu z 2009 r.). Równocześnie przywóz z ChRL stale powiększał swój udział w rynku w okresie badanym.

Tabela 2

Wielkości przywozu z ChRL i udziały w rynku

	2007	2008	2009	RIP
Wielkość przywozu (w Mt)	17 957	17 298	16 645	22 696
Wskaźnik (2007 = 100)	100	96	93	126
Udziały w rynku (zakres)	40 %– 50 %	40 %– 50 %	45 %– 55 %	50 %– 60 %

5. Trendy cenowe przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chińskiej Republiki Ludowej oraz podcięcie cenowe

5.1. Trendy cenowe

- (50) Ceny przywozu z ChRL cechowały się stałym wzrostem, który wyniósł 11,3 %. Z jednej strony tendencja ta może być związana z rozwojem cen głównych surowców, które w 2009 r. i w ciągu ODP zaczęły wzrastać w znacznie większym stopniu; z drugiej zaś strony odzwierciedlać może ona w pewnym stopniu zmiany w asortymencie produktów ⁽¹⁾.

Tabela 3

Cena jednostkowa w ChRL

	2007	2008	2009	ODP
EUR/Mt	1 048	1 052	1 163	1 167
Wskaźnik (2007 = 100)	100	100,4	111	111,3

⁽¹⁾ Produkt objęty postępowaniem jest wytwarzany w różnych formach, które dzielą się na dwie główne kategorie: do pierwszej należą produkty w granulach i w proszku, a do drugiej tabletki. Ceny tabletek są wyższe niż ceny produktów w postaci granulek lub proszku. Oznacza to, że ceny produktu, którego dotyczy postępowanie, mogą się zmieniać w zależności od zmian w składzie danego asortymentu wyrobów. Innymi słowy, asortyment produktów zawierający wyższy odsetek tabletek byłby droższy niż asortyment produktów, w którym występuje więcej produktów w postaci granulek lub proszku.

5.2. Podcięcie cenowe

- (51) Ceny przywozu z ChRL były generalnie niższe od cen przemysłu unijnego w całym okresie. Przy ustalaniu skali podcięcia cenowego Komisja oparła swoje obliczenia na otrzymanych z Eurostatu średnich cenach eksportowych CIF dla wywozu z ChRL. Ceny produktu objętego postępowaniem porównano ze średnią ważoną ceną przemysłu unijnego dostosowaną do poziomu *ex-works*. Porównanie wykazało, że przywóz z ChRL powodował podcięcie cen przemysłu unijnego o ponad 10 %, nie uwzględniając obowiązującego cła antydumpingowego.

6. Przywóz z innych państw

- (52) Wielkość i udział w rynku przywozu z innych państw w okresie badanym przedstawiono w poniższej tabeli. Przedstawione dane oparte są na danych Eurostatu:

Tabela 4

Przywóz z innych państw (wielkość i udział w rynku)

	2007	2008	2009	RIP
Wielkość przywozu z innych państw trzecich (w Mt)	501	239	296	378
Udział w rynku przywozu z innych państw trzecich (zakres)	Poni- żej 2 %	Poni- żej 2 %	Poni- żej 2 %	Poni- żej 2 %

- (53) Pod względem wielkości i udziału w rynku przywozu z innych państw trzecich w okresie badanym był nieistotny. Przywóz z USA, państwa które także było objęte środkami antydumpingowymi, ustał całkowicie w okresie badanym.

7. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (54) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała wszystkie istotne czynniki i wskaźniki gospodarcze mające wpływ na przemysł unijny.

7.1. Produkcja

- (55) Począwszy od 2009 r., nastąpił znaczny spadek produkcji, który wynikał ze światowego kryzysu gospodarczego oraz mającego miejsce w czerwcu 2009 r. zamknięcia jednego zakładu produkcyjnego i całkowitego zaprzestania produkcji w tym zakładzie (zob. motyw 45 powyżej).

Tabela 5

Produkcja unijna

	2007	2008	2009	ODP
Wielkość produkcji unijnej, wskaźnik (2007 = 100)	100	95,2	66,5	70,7

7.2. Moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (56) Moce produkcyjne kształtowały się w okresie badanym zgodnie z tą samą tendencją co produkcja. Pozytywny wpływ na wykorzystanie mocy produkcyjnych w trakcie ODP miało jednak szereg ulepszeń w zakresie procesu produkcji.
- (57) Ze względu na zamknięcie jednego zakładu produkcyjnego w Unii w 2009 r. (zob. motyw 45 powyżej) dane zebrane w odniesieniu do ODP ograniczają się do zdolności produkcyjnych zakładu, który nie został zamknięty.

Tabela 6

Moce produkcyjne w Unii i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2007	2008	2009	ODP
Moce produkcyjne Wskaźnik (2007 r. = 100)	100	101,5	91,0	80,6
Wykorzystanie mocy produkcyjnych Wskaźnik (2007 = 100)	100	93,4	72,8	86,9

7.3. Zapasy

- (58) Z przyczyn podanych w powyższym motywie 54 wskaźnik ten opierał się na informacjach dostarczonych przez wnioskodawców. Przeprowadzone na terenie przedsiębiorstwa dochodzenie wykazało istnienie pewnych trendów sezonowych w zakresie konsumpcji TCCA; produkt objęty postępowaniem jest stosowany głównie w okresie letnim. Ma to wpływ na zmiany poziomu zapasów w ciągu roku: zapasy te osiągają w zimie poziom szczytowy, a w lecie ulegają znacznemu zmniejszeniu. W przypadku lat 2007–2009 dane liczbowe odnoszą się do poziomu zapasów na dzień 31 grudnia danego roku. W przypadku ODP jednak pokazują poziom zapasów na dzień 30 czerwca 2010 r., a więc w okresie największego wykorzystania zapasów. Z tego względu wskaźnik ten nie pozwala na dokonanie właściwego porównania między ODP a resztą okresu objętego postępowaniem i dlatego uznaje się go za nieistotny dla oceny szkody.

7.4. Wielkość sprzedaży

- (59) Kryzys gospodarczy miał negatywny wpływ na wielkość sprzedaży produktu objętego postępowaniem na rynku

unijnym. Wzrost w ciągu ODP można przypisać głównie zwiększeniu konsumpcji w Unii związanemu z wyjściem z recesji po kryzysie gospodarczym.

Tabela 7

Sprzedaż

	2007	2008	2009	ODP
Wielkość. Wskaźnik (2007 = 100)	100	92	73	91

7.5. Udział w rynku

- (60) W okresie badanym przemysł unijny nie był w stanie odzyskać swego udziału w rynku, który zmniejszył się znacznie w okresie badanym.

Tabela 8

Udział w rynku unijnym

	2007	2008	2009	ODP
Udział w rynku unijnym (zakres)	55 %– 65 %	50 %– 60 %	45 %– 55 %	45 %– 55 %

7.6. Zatrudnienie i płace

- (61) Zatrudnienie w omawianym sektorze w UE zmniejszyło się w okresie badanym, w szczególności w wyniku zamknięcia jednego z zakładów produkcyjnych (zob. motyw 45 powyżej). W związku z tym zmniejszył się również koszt wynagrodzeń na poziomie przemysłu unijnego. Średnia płaca na pracownika pozostawała na stosunkowo stabilnym poziomie w okresie badanym.

Tabela 9

Zatrudnienie

	2007	2008	2009	ODP
Pracownicy Wskaźnik (2007 = 100)	100	98,7	84,1	74,2
Płaca na pracownika Wskaźnik (2007 = 100)	100	104,6	105,7	106,0

7.7. Wydajność

- (62) Wydajność pracowników przemysłu unijnego, mierzona jako wielkość produkcji na osobę zatrudnioną w ciągu roku, kształtowała się w okresie badanym negatywnie, wykazując gwałtowny spadek o około 20 % w 2009 r. Było to spowodowane reorganizacją związaną z zamknięciem zakładu produkcyjnego, w którym w 2009 r. wstrzymano produkcję na 6 miesięcy, po czym – w styczniu 2010 r. – zakład zamknięto (zob. motyw 45 powyżej). W trakcie ODP wydajność uległa poprawie, chociaż w pierwszym semestrze była ona częściowo pod wpływem negatywnych tendencji cechujących 2009 r.

Tabela 10

Wydajność

	2007	2008	2009	ODP
Wydajność Wskaźnik (2007 = 100)	100	96,5	79,2	95,3

7.8. Ceny sprzedaży

- (63) Średnie ceny jednostkowe TCCA w UE (jak pokazano w tabeli poniżej) nieznacznie wzrosły między 2007 r. a 2009 r., wracając w ODP do poziomu z 2007 r. Do pewnego stopnia zwiększenie, które nastąpiło w okresie między 2007 r. a 2009 r., powiązane jest z wpływem asortymentu produktów (zob. przypis 1 na stronie 10).

Tabela 11

Cena sprzedaży na rynku unijnym

	2007	2008	2009	RIP
Przeciętna cena jednostkowa – Wskaźnik (2007 = 100)	100	104,6	111,4	103,1

7.9. Rentowność

- (64) Rentowność sprzedaży TCCA w UE kształtowała się w sposób negatywny, począwszy od 2007 r., a w 2009 r. odnotowano istotny spadek. Te słabe wyniki należy rozpatrywać w powiązaniu z zamknięciem w owym roku przez producenta unijnego jednego zakładu produkcyjnego. W ODP rentowność osiągnęła wartość nieznacznie dodatnią, chociaż osiągnięty poziom zysku był znacznie niższy od normalnego poziomu zysku (wynoszącego 10 %⁽¹⁾), który powinno się osiągać w tym sektorze działalności. Świadczy to o tym, że przemysł unijny jest nadal w słabej sytuacji finansowej.

Tabela 12

Rentowność

	2007	2008	2009	RIP
Rentowność (zakres)	- 10 % do 0 %	- 10 % do 0 %	- 20 % do - 10 %	0 % do 10 %

7.10. Inwestycje i zwrot z inwestycji

- (65) W okresie badanym nie było znacznych nakładów inwestycyjnych. Zindeksowane liczby pokazane w tabeli przedstawiają inwestycje dokonane w celu poprawy wydajności oraz ulepszenia procesu produkcji. Wskaźniki dotyczące zwrotu z inwestycji wykazują te same tendencje co rentowność.

⁽¹⁾ Zob. marżę zysku przed opodatkowaniem ustaloną w motywie 181 rozporządzenia Komisji (WE) nr 538/2005 (Dz.U. L 89 z 8.4.2005, s. 4).

Tabela 13

Inwestycje

	2006	2007	2008	ODP
Inwestycje netto Wskaźnik (2007 = 100)	100	158	32	23
Zwrot z inwestycji (zakres)	- 10 % do 0 %	- 10 % do 0 %	- 20 % do - 10 %	0 % do 10 %

7.11. Przepływy pieniężne

- (66) Przepływy pieniężne pozostawały dodatnie w okresie badanym, z wyjątkiem roku 2009 r., kiedy to musiano pokryć dodatkowe koszty restrukturyzacji wynikające z zamknięcia jednego zakładu produkcyjnego (zob. motyw 45 powyżej). Przepływy pieniężne kształtowały się podobnie jak rentowność.

Tabela 14

Przepływy pieniężne

	2007	2008	2009	RIP
Przepływy pieniężne (zakres)	0 % to 10 %	0 % to 10 %	- 10 % to 0 %	5 % to 15 %

7.12. Wielkość marginesu dumpingu

- (67) Dumping z ChRL utrzymywał się w ODP na poziomie znacznie przekraczającym obecny poziom środków. Biorąc ponadto pod uwagę wolne moce produkcyjne i ceny towarów przywożonych z ChRL, nie można uznać wpływu rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł unijny za nieistotny.

7.13. Poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (68) Środki antydumpingowe nałożono w październiku 2005 r. Biorąc pod uwagę ogólną sytuację przemysłu unijnego, a także przywóz z ChRL w okresie od 2007 r. do ODP, można stwierdzić, że przemysł unijny – pomimo obowiązujących środków antydumpingowych – nie zdołał w pełni poprawić swojej sytuacji spowodowanej skutkami przywozu po cenach dumpingowych.

7.14. Wnioski dotyczące szkody

- (69) Szereg wskaźników szkody uległo w okresie badanym pogorszeniu. Biorąc pod uwagę pogarszającą się ogólnie sytuację producentów unijnych, uznaje się, że przemysł unijny poniósł istotną szkodę w okresie badanym.

8. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych i innych czynników

8.1. Wpływ przywozu z ChRL produktów po cenach dumpingowych

- (70) Jak to nakreślono w motywie 49, przywóz TCCA z ChRL wzrósł znacznie w okresie od 2007 r. do ODP zarówno pod względem wielkości, jak i udziału w rynku. Stwierdzono również znaczne podcięcie cenowe (zob. motywy 51). Stały, masowy napływ przywozu po cenach dumpingowych z ChRL miał miejsce w kontekście ogólnego wzrostu konsumpcji w Unii w okresie badanym, osiągając w ODP – pomimo spadku między 2007 r. a 2009 r. – poziom przekraczający o 6 % poziom osiągnięty w 2007 r. Jak pokazuje fakt pogarszającej się sytuacji przemysłu unijnego, ze wzrostu konsumpcji skorzystał głównie przywóz z ChRL.

8.2. Wpływ innych czynników

- (71) Komisja przeanalizowała, czy jakiegokolwiek inne znane czynniki, poza przywozem po cenach dumpingowych z ChRL, mogły mieć wpływ na trwałą szkodę poniesioną przez producentów unijnych.
- (72) Obok przywozu po cenach dumpingowych z ChRL pewien negatywny wpływ na produkcję unijną miały także prawdopodobnie gorsze wyniki przemysłu unijnego na rynkach państw trzecich, na których musiał on też stawić czoła konkurencji z ChRL; w szczególności chodzi tu o rynek USA. Jednakże większość działalności producentów unijnych jest przeznaczona na rynek unijny, co ogranicza do pewnego stopnia potencjalny wpływ zmniejszenia wywozu.
- (73) Kryzys gospodarczy miał również negatywny wpływ na wyniki przemysłu unijnego, powodując spadek produkcji i restrukturyzację u jednego z unijnych producentów. Niemniej jednak wpływ kryzysu gospodarczego był ograniczony w czasie (część 2008 r. i 2009 r.), podczas gdy sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego ulegała nadal pogorszeniu w okresie badanym. Rozwój sytuacji w ODP pokazuje ponadto, że sytuacja przemysłu unijnego zaczęła się częściowo poprawiać. Można zatem uznać, że skutki kryzysu gospodarczego nie były nieznaczne w rozpatrywanym przypadku, ale nie naruszyły one związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych z ChRL a szkodą poniesioną przez przemysł unijny.

8.3. Wnioski

- (74) Dalszy przywóz po cenach dumpingowych z ChRL wraz z kryzysem gospodarczym zmieniły przebieg procesu poprawy sytuacji przemysłu unijnego i wzmogły trudności, z którymi ten przemysł się boryka. Chociaż inne czynniki przyczyniły się również do pogorszenia się wyników przemysłu unijnego, żaden z nich nie okazał się wystarczający, aby przerwać związek przyczynowy między przywozem po cenach dumpingowych z ChRL

a szkodą poniesioną przez przemysł unijny. Na tej podstawie można stwierdzić, że przywóz po cenach dumpingowych z ChRL spowodował istotną szkodę dla przemysłu unijnego.

E. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SZKODY

1. Uwagi wstępne

- (75) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego dokonano oceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, aby stwierdzić, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji szkody.
- (76) W odniesieniu do wpływu, jaki wygaśnięcie obowiązujących środków prawdopodobnie miałyby na przemysł unijny, wzięto pod uwagę – w zestawieniu z elementami opisanymi powyżej, dotyczącymi prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu – wymienione w dalszej części czynniki.

2. Wielkość przywozu z ChRL i chińskie ceny importowe

- (77) Przywóz TCCA z ChRL, który stanowi około 98 % całości przywozu do UE, powiększał nadal swój udział w rynku w okresie badanym, osiągając ponad 50 % w ODP. Dochodzenie wykazało, że przywóz ten odbywał się po cenach dumpingowych o istotnym marginesie dumpingu. Ponadto ceny przywozu z ChRL utrzymywały się w całym okresie stale na poziomie niższym od cen przemysłu unijnego, podcinając ceny unijne o ponad 10 % (bez uwzględnienia obowiązujących środków).

3. Wolne moce produkcyjne na rynku ChRL

- (78) Jak wspomniano w motywach 34 i 35, analiza dostępnych mocy produkcyjnych w ChRL wykazała, że wykorzystanie mocy produkcyjnych pozostawało w okresie badanym na niskim poziomie. Stwierdzono, że szacowana nadwyżka mocy produkcyjnych jest ponad trzy razy większa w porównaniu z rynkiem unijnym. Jednocześnie – według informacji otrzymanych we wniosku o dokonanie przeglądu – w ChRL istniał jedynie ograniczony rynek w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem.

4. Atrakcyjność rynku unijnego

- (79) W świetle rosnących tendencji w przywozie oraz dostępnych wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, Unia prawdopodobnie będzie nadal przyciągać przywóz z ChRL. Na fakt atrakcyjności rynku unijnego dla chińskich eksporterów wskazuje rozwój sytuacji w 2009 r., kiedy to dodatkowy przywóz z ChRL wypełnił częściowo niedobór produkcji w Unii, który był spowodowany restrukturyzacją sektora.

- (80) Sytuację tę może jeszcze pogorszyć fakt, że obowiązujące na rynku USA środki antidumpingowe nałożone w odniesieniu do TCCA z ChRL zostały niedawno przedłużone. Należy się zatem spodziewać, że wygaśnięcie środków antidumpingowych w UE sprawiłoby, że rynek unijny zyskałby stosunkowo na atrakcyjności.

5. Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji szkody

- (81) Przemysł unijny odczuwa już od wielu lat skutki przywozu po cenach dumpingowych z ChRL i znajduje się nadal w niestabilnej sytuacji gospodarczej.
- (82) Jak ustalono powyżej, dochodzenie wykazało, że sytuacja, w której przemysł unijny ponosił szkodę, utrzymywała się w okresie badanym. Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego kontynuacja szkody jest sama w sobie mocną przesłanką wskazującą na prawdopodobieństwo kontynuacji szkody w przyszłości, co sugeruje konieczność utrzymania środków.
- (83) Mając na uwadze wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL i atrakcyjność rynku unijnego, w przypadku uchylecia obowiązujących środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji tendencji wzrostowej w odniesieniu do znacznego przywozu po cenach dumpingowych z ChRL w istotnym stopniu podcinającego ceny producentów unijnych.
- (84) Jeżeli obowiązujące środki nie zostaną przedłużone, sytuacja przemysłu unijnego pogorszy się i zagrożone będzie jego dalsze istnienie. W związku z powyższym można stwierdzić, że istnieje wyraźne prawdopodobieństwo kontynuacji szkody dla przemysłu unijnego w razie uchylecia obowiązujących środków.

F. INTERES UNII

1. Wprowadzenie

- (85) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego konieczne było zbadanie, czy utrzymanie istniejących środków antidumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie analizy wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu unijnych producentów, importerów oraz użytkowników.
- (86) W poprzednich dochodzeniach uznano, że wprowadzenie środków nie jest działaniem wbrew interesom Unii. Ponadto fakt, że niniejsze dochodzenie to przegląd, a więc analiza sytuacji, w której środki antidumpingowe już zastosowano, umożliwia ocenę jakiegokolwiek niekorzystnego wpływu aktualnie obowiązujących środków antidumpingowych na zainteresowane strony.
- (87) Na tej podstawie zbadano, czy – pomimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu i szkody – możliwe jest stwierdzenie w jasny sposób, że utrzymanie obecnych środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Unii.

2. Interes przemysłu unijnego

- (88) W świetle wniosków dotyczących sytuacji przemysłu unijnego, opisanych w motywie 66, oraz zgodnie z argumentami świadczącymi o prawdopodobieństwie kontynuacji szkody, jak wyjaśniono w motywach od 78 do 81, można uznać, że wygaśnięcie obowiązujących środków doprowadziłoby do dalszego pogorszenia sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego produkującego TCCA, który poniósł konsekwencje wyrządzającego szkodę wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL i którego sytuacja uległa pogorszeniu w wyniku globalnego kryzysu gospodarczego.
- (89) Stwierdza się, że utrzymanie środków działałoby na korzyść przemysłu unijnego, który mógłby w takim przypadku poprawić swoją sytuację wynikłą z wyrządzającego szkodę wpływu dumpingu, który miał miejsce w przeszłości, który to wpływ został wzmocniony przez kryzys gospodarczy. Zaprzestanie stosowania środków wstrzymałoby natomiast proces poprawy sytuacji przemysłu unijnego, co poważnie zagrożiłoby jego rentowności i istnieniu, a co za tym idzie ograniczyłoby podaż i konkurencję na rynku.

3. Interes importerów i użytkowników

- (90) Skontaktowano się ze wszystkimi znanymi użytkownikami, importerami, przetwórcami i podmiotami w przemyśle niższego szczebla działającymi w sektorze TCCA.
- (91) Zgłosili się jedynie dwaj użytkownicy i obydwaj wyrazili swoje poparcie dla utrzymania obowiązujących środków. Obydwaj twierdzili, że utrzymanie środków nie tylko nie będzie miało negatywnego wpływu na konkurencję na rynku unijnym, ale wręcz zapewni przemysłowi wykorzystującemu produkt objęty postępowaniem większą liczbę dostawców konkurujących ze sobą po cenach rynkowych. Ponieważ żadna inna strona nie zgłosiła się w tej sprawie, nie ma dowodów wskazujących na to, że utrzymanie środków antidumpingowych miałyby w obecnym przypadku poważny wpływ na importerów i użytkowników w Unii.

4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (92) Należy się spodziewać, że utrzymanie środków będzie wsparciem dla przemysłu unijnego i będzie w konsekwencji miało korzystny wpływ na warunki konkurencji na rynku unijnym oraz konsolidację sektora po kryzysie gospodarczym i restrukturyzacji. Można też oczekiwać, że utrzymanie środków przyniesie użytkownikom i importerom korzyści wynikające z zachowania dużej liczby dostawców na rynku unijnym.
- (93) Uwzględniając wszystkie powyższe czynniki, należy stwierdzić, że nie ma żadnych istotnych powodów przemawiających przeciwko dalszemu stosowaniu przedmiotowych środków antidumpingowych.

G. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (94) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również termin, w którym strony mają możliwość przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Przedstawione uwagi i komentarze, o ile były uzasadnione, zostały należycie uwzględnione.
- (95) Z powyższych względów wynika, że zgodnie z art. 11 ust 2 rozporządzenia podstawowego środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu TCCA pochodzącego z ChRL powinny zostać utrzymane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się niniejszym ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego i jego preparatów, znanego także pod międzynarodową niezastrzeżoną prawnie nazwą (INN) „symclosene”, objętego obecnie kodami CN ex 2933 69 80 i ex 3808 94 20 (kody TARIC 2933 69 80 70 i 3808 94 20 20) i pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca dla produktów wytworzonych przez wymienione poniżej przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Stawka cła antydumpingowego	Dodatkowy kod TARIC
Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %	A604
Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %	A628
Heze Huayi Chemical Co. Limited	3,2 %	A629
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %	A627
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	42,6 %	A999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 jest uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury, zastosowanie ma stawka celna stosowana do wszystkich innych przedsiębiorstw.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. KOROLEC
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3, musi zawierać oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego fakturę handlową zgodnie z następującym formatem:

1. Nazwisko i funkcja pracownika podmiotu, który wystawił fakturę.
2. Oświadczenie o następującej treści:

„Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] kwasu trichloroizocyjanurowego sprzedanego na wywóz do Unii Europejskiej, objętych niniejszą fakturą, zostało wytworzonych przez [nazwa przedsiębiorstwa i adres] [dodatkowy kod TARIC] w [dane państwo]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.

Data i podpis”
